

Bestätigung

Nr. P-10993/25

Handelsbezeichnung	FORD Ranger Raptor
Typ	2AB
EG-TG-Nr.	e5*2007/46-x/x*0080
VIN-Code	
Änderungsbezeichnung	Einbau einer Seilwinde
Änderungstypen	Passive Sicherheit (A10)

x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller	Taubenreuther GmbH, DE-95326 Kulmbach
Umbauer	Hess Automobile Alpnach AG, 6055 Alpnach Dorf
Bestätigungsumfang	Der nachfolgend aufgeführte Seilwindenhalter inkl. Seilwinde kann verbaut werden.

MUSTER HESS
EXAMPLE
DTC-GUTACHTEN



Marke und Typ des Seilwindenhalters:	Taubenreuther GmbH 16 - 8350
Identifikationszeichen:	16-8350
Ort der Kennzeichnung:	Aufkleber am Seilwindenträger
Bemerkungen:	<ul style="list-style-type: none"> - Alle Absorberelemente hinter der Frontschürze verbleiben unverändert. - Der Seilwindenhalter mit der Seilwinde ist mit der serienmässigen Fahrzeugfront zu verwenden. - Eine Kombination mit weiteren Änderungen an der Frontpartie (zum Beispiel Frontschutzsysteme oder aerodynamischen Anbauteilen) ist gesondert zu Beurteilen

Gegenstand	Es wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, die im Rahmen des DTC Prüfauftrages Nr. pSi-25-0370 durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederezulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. D Die Untersuchungen zeigten, dass das Motorfahrzeug den Vorschriften gemäss Art. 67 und Art. 104a Abs. 2 der VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 01.04.2024, für ein Einzelfahrzeug entspricht.
------------------	--

Bedingungen/Kontrollen

- Seilwinde nur mit Kunststoffseil zulässig.
- Die Montagevorgaben / Montageanleitungen der Hersteller sind zu beachten.
- Die Bedienungsanleitungen des Herstellers sind zu beachten.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemässe Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2A	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X [®]	X	1)
A1b	$\Delta ET > 1\%$		X	1)
A1c	Radsturz		X	1)
A2	Bremsen	X	X	1)
A3a	Federlemente	X	X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen			
A4	Lenkungen	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorleistung	X	X	1)
A5b	Abgas- und Geräuschemissionen	X	X	1)
A6a	Abgas- und Schallleistungspegel	X	X	1)
A6b	Abgas- und Schallleistungspegel	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile			1)
A9	Sitz- und Rückhaltssysteme			1)
A10	Passive Sicherheitsmittel			1)
A11	Leuchtwerte und -anordnung	X	X	1)
X = in diese Bestätigung eingeschlossen				
				--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen

1) Mit diesen Prüfungen Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit zu melden.



Vauffelin, 11. März 2025

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Dardel

Nr. 1/A

(Nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig !)

Ort / Datum :	Ort / Datum :
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma :